CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN Y COMPLEMENTACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE VILLA MARÍA Y

…………………………………………………

La UNIVERSIDAD NACIONAL DE VILLA MARÍA, con domicilio legal en Entre Ríos Nº 1431 de la ciudad de Villa María, representada en este acto por el Señor Rector Abog. LUIS ALBERTO NEGRETTI (D.N.I. Nº 23.848.883), en adelante LA UNIVERSIDAD, y …………………………., representada en este acto por el Señor …………………. (D.N.I. Nº …………………….), en su carácter de ………………………, con domicilio legal en calle …………………….., de la ciudad de ……………….., provincia de ………………… en adelante …………………………………, con el propósito de coordinar y complementar actividades que a ambas entidades les competen,

# ACUERDAN:

**ARTÍCULO 1**: Asociar sus esfuerzos para desarrollar en forma conjunta proyectos de carácter cultural, científico y educativo para beneficio de docentes, investigadores, gestores y estudiantes, y del conjunto total de la comunidad.

**ARTÍCULO 2**: Con este propósito, ambas Instituciones promoverán:

* La realización de Cursos, Conferencias, Talleres y otras actividades pertinentes.
* La participación de sus miembros en actividades conjuntas de investigación científica y de extensión.
* Estas actividades serán propuestas por LA UNIVERSIDAD, por ………………………….. ., o por miembros de la comunidad a través de dichas instituciones, y serán puestas a consideración del área competente, según lo determine el Rector de la Universidad. En todos los casos se requerirá la aprobación de la más alta autoridad de …………………………….. y, en el caso de LA UNIVERSIDAD, de las vías que el Estatuto establezca.

**ARTÍCULO 3:** Dentro de los treinta (30) días de firmado el Convenio, tanto LA UNIVERSIDAD como…………………………….. designarán dos (2) representantes de cada entidad, uno (1) como titular y otro como suplente o alterno, cuyas funciones serán las de coordinación y supervisión del mismo.

**ARTÍCULO 4**: Para el cumplimiento de los fines que persigue la implementación del presente Convenio, las partes aportarán en la medida de sus posibilidades y previo acuerdo en cada caso, los recursos humanos, económicos y técnicos que tuvieren en disponibilidad.

**ARTÍCULO 5:** La implementación de las acciones emergentes del presente Convenio, se hará mediante la firma previa de protocolos específicos acordados, con sus correspondientes planes de trabajo, por LA UNIVERSIDAD y ………………………………, a través de sus representantes y responsables directos de la Unidad o Unidades Ejecutoras.

**ARTÍCULO 6**: LA UNIVERSIDAD y ………………………. convienen que los resultados que se logren, parciales o definitivos, obtenidos a través de los planes de trabajo acordados, podrán ser publicados de común acuerdo por ambas partes, dejándose constancia en las comunicaciones de la participación de ambas instituciones. En toda otra publicación o documento relacionado con este Convenio producido en forma unilateral, las instituciones deberán dejar constancia de la colaboración prestada por la otra, sin que ello signifique responsabilidad alguna respecto al contenido de la publicación o documento relacionado con este Convenio y producido en forma unilateral.

**ARTÍCULO 7**: Ambas instituciones acuerdan un intercambio gratuito de publicaciones, a determinar a través de sus Bibliotecas.

**ARTÍCULO 8**: Ambas instituciones acuerdan que el material informativo y de consulta que se produzca como resultado de estas actividades, quede documentado y en disponibilidad para ambas partes.

**ARTÍCULO 9**: LA UNIVERSIDAD y ……………………….. convienen que todo el personal afectado por ambas Instituciones al presente Convenio, continuará sujeto a las normas vigentes de sus respectivas Instituciones.

**ARTÍCULO 10**: Los bienes muebles e inmuebles de la UNIVERSIDAD y …………………… que se destinen al presente Convenio continuarán en el patrimonio de la parte a la que pertenecen.

**ARTÍCULO 11**: Se deja constancia de que la suscripción del presente Convenio no significa ningún obstáculo para que las partes signatarias, en forma conjunta o individual, puedan concertar convenios similares que involucren a otras entidades o Instituciones del país o del extranjero, interesadas en fines análogos.

**ARTÍCULO 12**: El presente Convenio regirá a partir de su firma por las partes y tendrá una duración permanente, si ninguna de las partes comunicara su intención de denunciarlo mediante comunicación fehaciente con tres (3) meses de anticipación, debiendo cumplirse hasta su terminación los planes de trabajo acordados previamente.

**ARTÍCULO 13**: A todos los efectos legales del presente Convenio, las partes constituyen domicilio en sus lugares enunciados en el encabezamiento, lugares donde serán válidas todas las notificaciones judiciales o extrajudiciales que se originen por el presente Convenio.

A los mismos efectos se someten a la jurisdicción de los Tribunales Federales con asiento en la ciudad de Villa María, con exclusión de otro fuero o jurisdicción que pudiera corresponder.

En prueba de conformidad se firman dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Villa María a los ………… días del mes de ……………… de dos mil ……….. .

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**ABOG. LUIS ALBERTO NEGRETTI**RECTORUNIVERSIDAD NACIONAL DE VILLA MARÍA | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**……………………………………………..**…………………………..………………………………………………… |

**GENERAL AGREEMENT OF COOPERATION AND COMPLEMENTATION BETWEEN THE “UNIVERSIDAD NACIONAL DE VILLA MARÍA” (NATIONAL UNIVERSITY OF VILLA MARÍA) AND**

**…………………………………………………**

The “UNIVERSIDAD NACIONAL DE VILLA MARÍA”, with legal address at 1431 “Entre Ríos” Street in the city of Villa María, represented in this act by the Chancellor Mr. Lawyer LUIS ALBERTO NEGRETTI (I.D. Nº 23.848.883), named hereinafter as LA UNIVERSIDAD, and …………………………., represented in this act by …………………. (I.D Nº …………………….), in his/her role as ………………………, with legal address at …………………….., in the city of ……………….., province of ………………… named hereinafter as …………………………………, with the purpose to coordinate and complement activities which both institutions are responsible for,

# They AGREED on:

**FIRST**: Working together to jointly develop cultural, scientific and educational projects in order to benefit professors, researchers, university staff and students and the community at large.

**SECOND**: With this purpose, both universities will provide:

* The organization of courses, conferences, workshops and other relevant activities.
* The attendance of its members to joint activities related to research, science and extensive activities that involve the community.
* These activities will be proposed by the UNIVERSIDAD, by ………………………….. ., or by members of the community on behalf of such institutions and they will be put into consideration before the competent area and according to what the Chancellor states. In all the cases, the approval of the maximum authority of the ………………………… will be requested, and, in the case of the UNIVERSIDAD, of the ways that the Statute establishes.

**THIRD:** Within the thirty (30) days of the signature of this Agreement, both the UNIVERSIDAD and …………………………… will designate two (2) representatives of each institution, one (1) as a regular representative and another as a substitute, whose functions will be to coordinate and supervise this Agreement.

**FOURTH:** For the fulfillment of the purposes pursued by the implementation of this Agreement, the Parties will provide, according to their possibilities and under prior agreement, the human, economic and technical resources which they have available.

**FIFTH:** The implementation of the actions arising from this Agreement will be done through the prior signing of specific agreed protocols, with their corresponding work plans, signed by the UNIVERSIDAD and ………………………………, through its representatives and direct managers of the Executing Unit or Units.

**SIXTH**: The UNIVERSIDAD and ……………………... agree that the partial or final results achieved and obtained by the agreed work plans may be published by mutual agreement of both parties, leaving a record in the communications of the participation of both institutions. In any other publication or document related to this Agreement produced unilaterally, the institutions must record the collaboration provided by the other, without this implying any responsibility regarding the content of the publication or document related to this Agreement and produced unilaterally.

**SEVENTH**: Both institutions agree on a free exchange of publications to be determined through their Libraries.

**EIGHTH**: Both institutions agree that the informative and reference material produced as a result of these activities will be documented and available for both parties.

**NINTH**: The UNIVERSIDAD and ……………………….. agree that all the personnel involved by both institutions in the present Agreement will continue to abide by the current norms of their respective institutions.

**TENTH**: The movable and immovable property of the UNIVERSIDAD and …………………… which are intended for this Agreement will continue in the assets of the Party to which they belong.

**ELEVENTH**: It is hereby stated for the record that the signing of this Agreement does not represent any obstacle for the signatory parties, jointly or individually, who may sign similar agreements which may involve other institutions in the country or abroad, interested in similar purposes.

**TWELFTH**: This Agreement will govern from its signature by the Parties and will have a permanent duration, if none of the Parties communicates its intention to denounce it through reliable communication of three (3) months in advance and the agreed work plans must be complied with until their termination.

**THIRTEENTH**: For all legal purposes of this Agreement, the Parties establish domicile at the places stated in the heading herein, places where judicial or extrajudicial notifications arising from this Agreement will be valid.

For the same purposes, they submit to the jurisdiction of the Federal Courts located in the city of Villa María, to the exclusion of any other jurisdiction which may apply.

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**LAWYER, LUIS ALBERTO NEGRETTI**CHANCELLORUNIVERSIDAD NACIONAL DE VILLA MARÍA | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**……………………………………………..**…………………………..…………………………………………… |

As proof of conformity, two (2) copies of the same tenor and for a single purpose are signed in the city of Villa María on the ………… of the month of ………… of the year two thousand and ………….